

にわのあかり 光と闇を相樂しむ



DOOR SAYA NO DOOR

秘める

Foto by I Putu Norientra

都会には、秘められたあかりの伝説がある

開催日：2014年8月23日（土）から8月24日（日）

場所：神戸市立相樂園

入園料：大人（15歳以上）300円・小人（小・中学生）150円

開園時間

「にわのあかり」期間中は午前9時から午後9時まで開園

（ただし入園は午後8時30分まで）

*通常は午前9時から午後5時（ただし入園は午後4時30分まで）

主催

にわのあかり 2014 実行委員会

構成（予定含む）：

市民ボランティア、相樂園俱楽部、神戸山手大学、神戸市立雲雀丘中学校技術科、（株）萬盛スズキ、NPO法人ウィズアス、こうべ照明俱楽部、（有）アイティラボ、芳川紙業（株）、アジア女性自立プロジェクト、コウベフォトサファリ / birdie photo gallery、スマイル防犯パトロール隊、こころ豊かなひとづくり500人委員会、神戸市立相樂園（指定管理者 神戸市造園協力会・神戸市公園緑化協会グループ）

後援（予定）

神戸市、神戸市教育委員会、NHK神戸放送局、朝日放送、サンテレビ、神戸新聞社、インドネシア領事館、兵庫県、朝日新聞神戸総局、兵庫県立淡路景観園芸学校、兵庫県立大学大学院緑環境マネジメント研究科他



ジャワ影絵芝居（ワヤンクリ）8月23日、24日とも18:30より



foto by I Putu Nopiantra

プログラム

23日 ジャティラン（民衆の舞、馬のダンス）、ワヤン・クリ「パレ・ゴロゴロ」第一夜
24日 ジャワ舞踊（宮廷舞踊）、ワヤン・クリ「パレ・ゴロゴロ」第二夜

場所 芝生広場 雨天決行（雨天時：相楽園会館内）

演奏：ピンタンララス

ダラン（影絵人形遣い手）：ローフィット・イブラヒム

ジャワ舞踊（24日のみ）：西岡美緒、坂口裕美子

パフォーマンス（こえのあかり）：白井廣美、神澤道子



今年は電気ではなく
椰子油のランプで影絵
を照らします。

23日（第一夜）

勇者ビモを含むパンダワ5兄弟に対し、
100人兄弟のクロウォー族はますます憎悪をつのらせる。
国を譲りたくないクロウォーはハ百長賭博で無茶勝ちをし、
負けたパンダワを国から追い出し、
簡単には戻って来れないような無理難題をつきつけた（王家の身分を隠し、12年間誰にも気づかれずに暮らすことを要求）
しかし13年後、パンダワは約束を果たし、国に戻ってくる。
このままおとなしく国を譲るわけもなく、クロウォーはさらなる
策略を練るのであった。
「パンダワを屋敷に招待し食事を振る舞い、油断させて、
ふはははは！殺してしまえ！」
「森の中に、屋敷を作れ！床下には松脂やバターを塗りたくり、
天井裏には乾いた藁を敷き詰めろ。
燃えて燃えて燃えまくる屋敷を作るのだ！」
そうこうしてクロウォーによる晚餐会・・・
その夜パンダワが自覚めると、目の前は火の海だった・・・。

24日（第二夜）

燃え盛る屋敷から脱出したパンダワ。ビモは屋敷を
燃やした輩を見つけると、あっという間に葬って
しまった。パンダワは森をさまよっている。
ところ変わり、場面は地底、神の世界。
地底には大蛇の姿をした神オントボゴとその娘がいた。
娘は父に言う。
「私はビモのような強くて勇敢な男と結婚したい。」
娘の願いをかなえようと、蛇神オントボゴは地上へあがり、
森のなかでビモを待つことにした。
再び場面は森の中。パンダワは命こそ助かったが、
今だ深い森の中にいる。そんな時森の向こうに洞窟を見つけた。
やっと休めるパンダワが洞窟へ入るや否や、
その入り口がぐわんと閉じ、あたりは真っ暗闇に。
それは洞窟ではなかった。
それは、口を開けてビモを待ち構えていた大蛇オントボゴの
巨大な体だった。
腹に閉じ込めたパンダワもろとも、地の底へともぐる蛇神
オントボゴ。
さて、蛇神の娘とビモは結ばれるのか？!
そしてパンダワとクロウォーの決着やいかに。

あかり（夕刻から）

ガムラン / インドネシア影絵芝居
こえの明かり
灯りのたくらみ
螢の灯り
絆キャンドル
段ボールツリーのあかり
LEDのあかり
四阿のEL あかり
池に浮遊するあかり
アジアのあかり
染めのあかり
更紗鏡・万華のあかり
朗読のあかり
癒しのあかり
青パトのあかり
フォト・あかり
ほしのあかり
ハッサム邸のあかり

